



Parks Canada  
Parcs Canada



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Agence Parcs Canada**  
**Service national de passation de**  
**Marchés**  
**3, passage du Chien-d'Or**  
**Québec, QC, G1R 3Z8**

## **ADDENDA #4 À:**

APPEL D'OFFRES  
INVITATION TO TENDER

### **Tender To: Parks Canada Agency**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

### **Soumission à: l'Agence Parcs Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments – Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
Fournisseur / de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Agence Parcs Canada  
3, passage du Chien-d'Or  
Québec, QC  
G1R 3Z8

Title-Sujet <b>Réhabilitation du système de chauffage et d'eau chaude/ Parc national Kejimikujik</b>		Date <b>14-12-2017</b>
Solicitation No. - No. de l'invitation <b>5P201-17-5132/A</b>		Client Ref. No. – No. de réf du client.
GETS Reference No. – No de reference de SEAG		
Solicitation Closes L'invitation prend fin –  <b>at – à 14h</b> <b>on – le 19-12-2017</b>	Time Zone Fuseau horaire -  Heure normale de l'est (HNE)	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>		
Address Inquiries to: - Adresser toute demande de renseignements à :  Sylvie Lagacé <a href="mailto:sylvie.lagace@pc.gc.ca">sylvie.lagace@pc.gc.ca</a>		
Telephone No. - No de téléphone <b>450 648-5006</b>	Fax No. – No de FAX: <b>450 649-6971</b>	
Destination of Goods, Services, and Construction: Destinations des biens, services et construction:  <b>Voir aux présentes</b>		
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur  Telephone No. - No de telephone: _____ Facsimile No. - N° de télécopieur: _____ Email - Courriel : _____		
Name and title of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur		
_____		_____
Name / Nom		Title / Titre
_____		_____
Signature		Date

## ADDENDA # 4

LE BUT DE CETTE MODIFICATION ET DE FOURNIR DES MISES À JOUR AUX PLANS ET DEVIS ET DE RÉPONDRE À DES QUESTIONS POSÉES PAR DES SOUMISSEURS POTENTIELS.

Vous devez en tenir compte dans l'évaluation de votre soumission.

Veillez consulter le document suivant en pièces jointes :  
**TRINITY LX200WH SUBMITTAL**

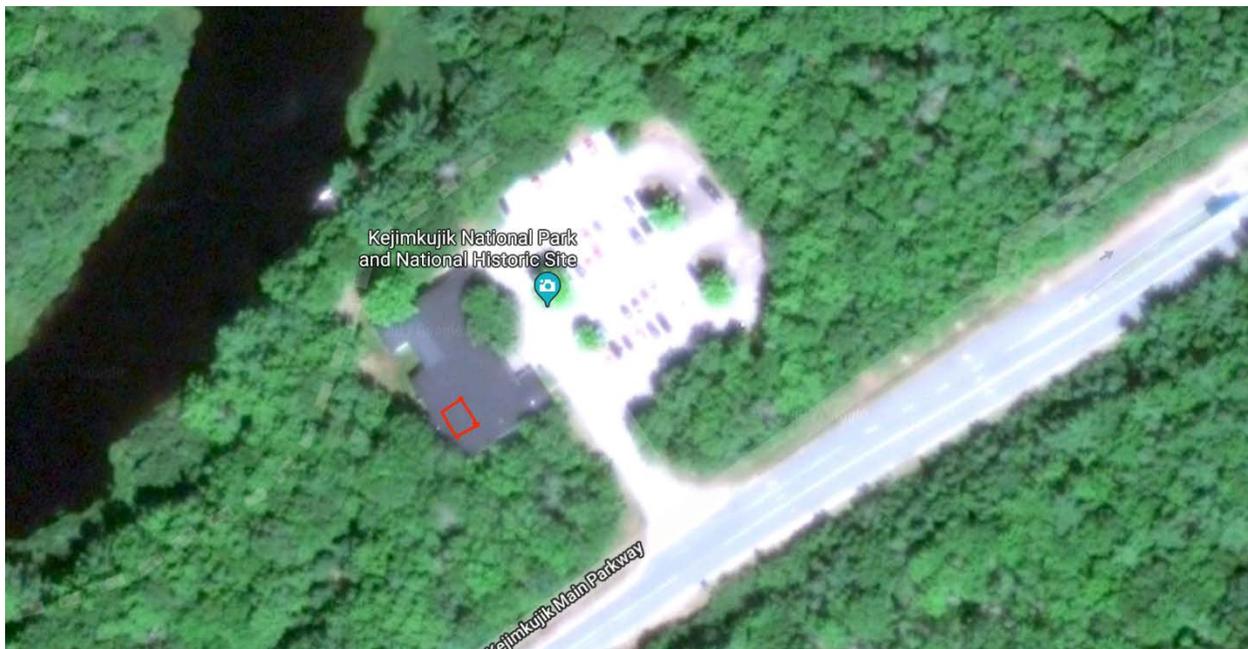
Faisant suite à l'addenda 2, il y a encore des informations manquantes :

Q1 : Spécification pour le chauffe-eau au propane.

R1 : **Voir le chauffe-eau au propane NTI Trinity LX200WH et la soumission.**

Q2 : Emplacement prévu pour l'installation des panneaux solaires.

R2. **Les panneaux solaires doivent être installés sur la portion sud-sud-ouest du toit (c.-à-d. dans le coin arrière gauche lorsqu'on regarde le devant du bâtiment depuis l'aire de stationnement). Il faut tenir compte de la limite des arbres du côté gauche du bâtiment et pousser les panneaux solaires le plus à droite possible pour éviter tout ombrage. J'ai annexé une photo provenant de Google Maps pour consultation rapide.**



Q3 : À quel endroit les réservoirs de propane doivent-ils être installés et quelle est la dimension des réservoirs requise.



R3. Les réservoirs de propane doivent être installés à l'arrière du bâtiment près de la chaufferie actuelle. Un seul réservoir de 120 gallons/420 lb (454 litres/ 190,5 kg) suffira pour la quantité d'eau chaude relativement faible requise, mais si d'éventuelles pannes d'électricité et fermetures de routes prolongées les préoccupent, il serait alors judicieux d'installer 2 réservoirs de 120 gallons (454 litres).

Q4 : Les dessins révisés se substituent-ils aux dessins initiaux? L'expert-conseil a supprimé le dessin M-02 dans le nouvel ensemble de dessins.

R4 : Les nouveaux dessins se substituent aux dessins initiaux à l'exception du dessin M-02 relatif aux panneaux solaires, qui n'a pas été modifié.

**Aucun changement à la date de fermeture des soumissions.**

**TOUTES LES AUTRES CLAUSES ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES.**



---

**Une copie signée de cet addenda doit accompagner chaque soumission. Si votre offre a déjà été soumise svp signer et faxer la modification ainsi que toute autre modification à l'appel d'offres à ce bureau avant la clôture de la soumission. Télécopieur : 418 649-6971.**